

Lend n 1 febbraio 2023

Paola Bocale

L'apprendimento delle lingue delle comunità migranti nelle scuole ereditarie

Questo articolo è un “osservatorio” sulle scuole ereditarie, una realtà glottodidattica spesso poco conosciuta ma di grande importanza per l'integrazione e il benessere degli studenti con background migratorio iscritti alle scuole italiane.

Il termine, che traduce letteralmente l'inglese *heritage schools*, fa riferimento non a vere e proprie scuole, quanto ad attività formative complementari rispetto all'educazione pubblica. Queste attività hanno l'obiettivo di “mantenere in vita” le lingue di origine degli studenti con famiglia migrante, così come, pure, le loro culture di origine. Vi si impartiscono lezioni di lingua, di cultura tradizionale e di storia dei Paesi da cui gli allievi provengono.

Nel contributo viene data una panoramica della storia, degli obiettivi e delle tipologie di scuole ereditarie, per poi soffermarsi sulla situazione italiana, con particolare riferimento alle istituzioni educative ereditarie della comunità ucraina.

Migrant communities' learning of languages in heritage schools

This article deals with heritage schools, a context of language teaching that is not very well known, but it has great importance in providing the integration and well-being of the students with migrant background, attending Italian schools.

Heritage schools – the term is British – are not proper schools, but rather complementary educational activities in relation to public education. The main goal of these activities is to keep alive the native languages and the cultures of the students with a migrant family. In these schools lessons of the language, culture and history of the students' countries of origin are given.

The history, the objectives and the typologies of heritage schools are presented in this study and also the Italian situation is examined with a particular reference to the educational institutions of Ukrainian community.